

DISTRIKTUALNI SUD JUŽNOG
DISTRIKTA, New York

Presuda od 23.I 1964.

Commodity Service Corporation
c/a Hamburg American Line

Pokvarljivi teret /slanina/ - Prijevoz prema teretnici - Slaganje tereta u rashladjeni ili samo hladni skladišni prostor - U teretnici sadržana napomena "u prividno ispravnom stanju" ne dokazuje da je teret u pitanju stvarno bio u ispravnom stanju, budući da se takva napomena odnosi samo i isključivo na vanjski izgled tereta odnosno njegovog omota, a ne i na njegovo unutarnje stanje - Krcatelj tereti dokaz da je ugovoreni teret sposoban za transport za koji je predviđen - Temperature kojima je roba bila izložena za vrijeme dok se nalazila u obalnim skladištima luke krcanja, a zatim u brodskom skladišnom prostoru tokom putovanja, predstavljaju rizik kojemu je izložen samo krcatelj, budući da on nije ugovorio rashladjivanje skladišnih prostora niti sa obalnim skladištarem, niti s brodarom, iako je to mogao

Prijevoz tereta koji se sastojao od 356 tona slanine izvršen je u mjesecu lipnju na relaciji New York - Bremen. Putovanje je trajalo 17 dana. Na odredištu je utvrđeno da su sanduci u kojima je roba bila pakovana, usprkos unutarnjeg obloga od pergamentnog papira, zamašćeni uslijed propuštanja njihove sadržine, a sama slanina da je užežena i žutkaste boje.

Teretnica je sadržavala klauzulu "slaganje u specijalno zagrijani, odnosno specijalno rashladjeni brodski prostor nije predviđeno, osim ako to bude zasebno ugovoreno, u kojem slučaju će prijevoz biti izvršen uz povišenje vozarinskog stava".

Tužitelj pripisuje štetu nepažljivom i nestručnom slaganju tereta, a tuženik unutarnjim manama robe.

Sud je utvrdio da je prevažajući brod bio u svakom pogledu sposoban za plovidbu, da je ventilacioni sistem brodskih skladišnih prostora bio adekvatan potrebama konkretnog prijevoza, da je teret bio složen "lege artis", tj. daleko od kotlovnice i svih ostalih prostorija izloženih zagrijavanju, te u granicama dopuštene visine slaganja, i konačno da krcatelj, u cilju uštede na vozarini, nije ugovorio rashladjivanje brodskog skladišnog prostora u koji je njegov teret bio smješten.

Na osnovi ovako utvrđenog činjeničnog stanja, sud je tužbeni zahtjev protiv broдача odbio sa slijedećim obrazloženjem:

Na tužitelju je da dokaže da je njegov teret u času ukrcavanja na brod bio u takvom unutarnjem stanju da je mogao podnijeti transport preko oceana u mjesecu julu pod normalnim prijevoznim uvjetima, tj. bez specijalnog tretmana /rashladjivanja/. Takvim dokazom tužitelj bi opovrgao tuženikovu obranu da je do štete došlo uslijed unutarnje mane. Tužitelja takvo dokazivanje tereti zato što su samo njemu poznate činjenice iz vremenskog razdoblja koje je prethodilo krcanju predmetnog tereta na tuženikov brod, dok bi tuženik okolnosti vezane uz to pitanje jedva mogao utvrditi i dokazivati.

Uvjerenjem Tržne inspekcije SAD da je slanina bila prikladna za ljudsku hranu dokazano je samo da je u času inspeksijskog pregleda roba bila de facto u ispravnom stanju. To uvjerenje, međutim, ne dokazuje da dotična roba mora ostati u ispravnom stanju i tokom njenog daljnjeg uskladištenja u nerashladjenim obalnim skladištima, odnosno u brodskom slagaštu, za čitavo vrijeme transporta morem, jer tržišnim inspektorima buduće okolnosti ne mogu biti poznate.

Na osnovi mirisa i ukusa, te uopće vizuelnim metodama utvrđivanja kvalitetnog stanja robe nije moguće utvrditi početno zapaljenje slanine, jer je to moguće samo specijalnom kemijskom analizom. Opseg štete svakako upućuje na to da je postojala apsolutna mogućnost nastupa početnog zapaljenja slanine u vremenskom razdoblju od dana inspeksijskog pregleda robe, pa do dana predaje tereta brođaru na prijevoz.

Budući da tužitelj nije podnio nijedan drugi dokaz na okolnost da je predmetni teret bio prikladan za prijevoz na prije spomenutoj relaciji u mjesecu lipnju, sud je stekao uvjerenje da je tuženikova obrana oshovana, pa je stoga tužitelja s njegovim tužbenim zahtjevom odbio.

/AMC, 1964, str. 926/

E.D.

APELACIONI SUD, Hag

Presuda od 13. IV 1960.

Zakon koji se primjenjuje na pomorski prijevoz - Prešutni izbor prava - Može li izbor uslijediti u toku parnice?

Nizozemski brođar prevezao je francuske automobile iz francuske luke u švedsku luku, kamo je teret stigao oštećen. Osiguratelji su isplatili štetu i stupivši subrogacijom